

УКРАЇНСЬКА
КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
УСПІННЯ ПРЕСВЯТОЇ
БОГОРОДИЦІ

ВІСНИК

18 травня, 2025

Неділя про самарянку



DORMITION OF THE
MOTHER OF GOD
UKRAINIAN CATHOLIC
CHURCH

CHURCH BULLETIN

May 18, 2025

Sunday of the Samaritan
Woman



CLERGY

Rev. Jaroslaw Lazoryk - Pastor

647-856-4633

fr.yarko@gmail.com

Rev. Bohdan Winnicki

289-233-7833

bohdan.winnicki@gmail.com

Rev. Oleh Yuryk

416-882-3486

yuryk.oleh@gmail.com

Rev. Volodymyr Nesterenko

volodymyr.nesterenko@hotmail.com

Rev. Bohdan Slipyj

647-493-3128

bohdan.slipyj@gmail.com



РОЗКЛАД ЛІТУРГІЙ LITURGICAL SERVICES

SUNDAY: 8:00am, 9:30am; 11:00am; 6:00pm

MONDAY-FRIDAY: 9:00am; 6:30pm

SATURDAY: 9:00am; 5:00pm

УРЯДОВІ ГОДИНИ КАНЦЕЛЯРІЇ OFFICE HOURS

Mon., Tues., Thurs., Fri.: 10:00am-2:00pm

Wed: 2:00pm-5:30pm

КОНТАКТИ CONTACT

OFFICE: 905-279-9387

Parish Hall and Kitchen: 905-277-0224

St. Sofia School: 905-625-0823

Sadochok: 905-276-4815

EMAIL: office@stmaryscawthra.com

www.stmaryscawthra.com

3625 Cawthra Rd., Mississauga, ON L5A 2Y4



ВІСНИК

Неділя, 18те травня, 2025 - Sunday, May 18th, 2025
Gospel 7; Acts 11:19-26; 29-30; Jn. 4:5-42



ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

PARISH NEWS

ШУКАЄМО ДОБРОВОЛЬЦІВ, які люблять доглядати квіти і охоче допоможуть впорядкувати клумби біля церкви та церковної канцелярії. Просимо звертатися до канцелярії.

ВЕСНЯНЕ ЧАЮВАННЯ. Ліга Українських Католицьких Жінок Канади при Парафії Успіння Пресвятої Богородиці, Міссісага, запрошує вас на наше весняне чаювання в неділю 1 червня з 9:00 до 14:00.

ЛІТНІЙ ТАБІР! Просимо зберегти дату! Починаємо реєстрацію дітей віком від 7 до 12 років до літнього табору при нашій церкві. Табір буде проводитися з 14 до 25 липня. Гарячі обіди надаються!

УВАГА! Проводимо набір групи дітей віком 4-6 років!!

Для реєстрації звертайтеся до церковної канцелярії.

ПРОЩА ДО ВІДПУСТОВОГО ХРАМУ

З нагоди Ювілейного Року Надії наша парафія організує прощу до відпустового храму і Дверей Надії у Катедрі Святого Йосафата на 110 Franklin Ave., Toronto ON M6P 3Y8 в суботу, 24 травня. Зустріч в Катедрі о годині 13:00 пополудні.

Розклад:

13:00: Зустріч і нагода до сповіді

13:30: Молебень до Пресвятої Богородиці з молитвою за

Святішого Отця і отримання відпусту

14:00: Служба Божя

Приятелі лемківського села Команча. Створилося товариство св. Іллі, яке відбудовує старовинну лемківську хату біля нашої церкви в Команчі. Це має бути культурно-суспільний центр з музеєм. Якщо ви зацікавлені допомогти фінансово цьому проекту, прошу зголоситися до отця-пароха Ярослава Лазорика.

Запрошуємо волонтерів!

Хто нам потрібен? Дорослі волонтери (від 19 років). Для організаційної допомоги, нагляду, проведення занять **Надаємо офіційну рекомендацію до Catholic School Board** чи довідку про волонтерство для подачі на роботу або навчання.

Старшокласники (від 15 років). Якщо вам потрібні волонтерські години для high school — це чудова нагода! Допомога у проведенні ігор, майстер-класів, танців, супровід дітей. Ми надамо офіційне підтвердження годин та сертифікат про участь.

Що вас чекає?

- Жива спільнота та нові знайомства.

- Духовне збагачення

- Весела, змістовна праця з дітьми.

- Спільні молитви, ігри, банси, творчі завдання

Контактна особа: Софія 905-279-9387

Просимо зголоситися чимшвидше — кількість місць обмежена.

WE ARE LOOKING FOR VOLUNTEERS who enjoy taking care of flowers and are willing to help maintain the flowers near the church and parish office. Please contact the parish office if you are interested.

SPRING TEA. The Ukrainian Catholic Women's League branch at the Dormition of the Mother of God, Mississauga would like to invite you to our spring tea on Sunday, June 1 held from 9:00 o'clock until 2:00 o'clock.

SUMMER CAMP! Please save the date! We are now accepting registrations for children ages 7 to 12 for our church summer camp. The camp will be held from July 14 to 25. Hot lunches are provided!

ATTENTION! We are accepting registrations for children ages 4 to 6 for our church summer camp.

Contact church office for registration.

PILGRIMAGE TO THE JUBILEE SHRINE

On the occasion of the Jubilee Year of Hope, our parish is organizing a pilgrimage to the Jubilee Shrine and the Door of Hope at St. Josaphat Cathedral at 110 Franklin Ave., Toronto ON M6P 3Y8 on Saturday, May 24. Meeting at the Cathedral at 13:00 in the afternoon.

Schedule:

13:00: Meeting and a chance for confession

13:30: Moleben to the Most Holy Theotokos with prayer for the Holy Father and receiving the indulgence

14:00: Divine Liturgy

Friends of the Lemko village of Komańcza.

St. Elijah Association has been established. The association is working to restore a traditional Lemko house near our church in Komańcza. The aim is to create a cultural and community center with a museum. If you are interested in supporting this project financially, please contact our pastor Fr. Jaroslaw Lazoryk.

Volunteers Needed!

Who are we looking for? **Adult Volunteers (19+).** We need responsible adults to assist with organization, supervision, and leading activities. We can provide **an official reference letter for the Catholic School Board** or a volunteer confirmation letter for job or academic applications.

High School Students (15+). Need volunteer hours for high school? This is a great opportunity! You will help with games, crafts, dances, and guiding children. We will provide official confirmation of hours and a certificate of participation.

What can you expect?

- A vibrant community and new friendships.

- Spiritual growth

- Meaningful and fun work with children

- Shared prayer, games, music, and creative activities.

Contact person: Sofia – 905-279-9387

Please register as soon as possible — places are limited.



ВІСНИК

Неділя, 18те травня, 2025 - Sunday, May 18th, 2025
Gospel 7; Acts 11:19-26; 29-30; Jn. 4:5-42



ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

PARISH NEWS

ТРАВЕНЬ — МІСЯЦЬ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

*ЦАРИЦЕ наша преблагая, надіє наша, БОГОРОДИЦЕ,
захисте сиріт, скитальців пристановище,
засмучених радосте, скривджених покровителько!
Глянь на нашу нужду і на наше горе, допоможи нам
немічним, провадь нас недосвідчених.
Ти ж бо наше горе знаєш, розвій його якщо бажасяш;
бо не маємо іншої допомоги, ні захисниці,
ні ласкавої розрадниці,
крім Тебе, о БОЖА МАТИ,
бо ти нас захистиш і охорониш по всі віки. Амінь*

Травень — не просто весняний місяць. Це час, коли сама Церква підносить серце до Пресвятої Богородиці. У травні небо нахилиється до землі, щоб послухати, як з кожного куточка світу лунає ніжне “Богородице Діво”. Коли природа вкривається квітами, ми прикрашаємо молитвами Її серце. Це Її місяць — місяць довіри, надії й любові. Це запрошення відкласти все зайве й притулитися до Матері, яка завжди веде до Сина. Саме в Її руках наші сльози стають молитвами, а тягарі — кроками до благодаті.

І тому я приходжу до тебе з простим, але потужним посланням: «Молися Вервицю щодня цього місяця - і ти побачиш, як гори твого життя відступають з дороги».

Так, Вервиця - це прекрасний ланцюжок молитви, тиха медитація, священний ритм «Богородице, Діво», що лунає крізь час і вічність. Вервиця — це не просто побожність, це зброя, пристановище та міст до чудес. Святий Іван Павло II назвав Вервицю «молитвою великого значення, покликаною принести урожай святості». Святий Піо з П'єтрельчіни казав, що це «зброя для наших часів».

Але наблизьмо це до свого власного життя. Не всі війни ведуться зі зброєю, деякі точаться в серці, деякі - у тиші в розбитих шлюбах, загублених дітях, виснажених фінансах, повторюваних хворобах, у тривогах, які не відступають. Це — гори, перед якими ми стоїмо. І що ми робимо, коли ці гори не зрушуються? Ми молимося. Не просто будь-якою молитвою, а разом з Марією молитвою Вервиці. Коли ти молишся Вервицю, Марія йде поряд з тобою, а коли Марія поряд - усе починає змінюватися.

Пам'ятаєш історію в Кані? Вино закінчилося, усе здавалося втраченим. Але Марія помітила, заговорила, заступилася - і завдяки Її втручанню Ісус звершив Своє перше чудо: вода перетворилася на вино, сором - на радість, порожнеча - на повноту.

Те саме станеться з тобою, якщо ти віддаси цей місяць Марії.

Молися Вервицю щодня.

Розкажи про свій біль.

Принеси свої сльози.

Пошепки вислови свої прохання.

І повір, що Той самий Ісус, Який почув Марію в Кані, знову почує тебе.

MAY IS THE MONTH OF THE BLESSED VIRGIN MARY OUR MOST BLESSED QUEEN,

*Our hope, O Mother of God,
protector of the orphans,
refuge for the wanderers,
joy for the distressed, offended patroness!
Look at our needs and our sorrows,
help us the weak. Lead us inexperienced.
Because you know our grief, develop it if you wish;
for we have no other help, neither protector
nor gentle comforter, except Thee,
O MOTHER of GOD, for you will protect
and guard us for all ages. Amen*

May is not just a spring month. This is the time when the Church herself raises Her heart to the Blessed Virgin Mary. In May, the sky tilts to the earth to listen to the gentle "Hail Mary" resounding from every corner of the world. When nature is covered with flowers, we adorn Her heart with prayers. This is Her month — a month of trust, hope, and love. It is an invitation to put aside everything superfluous and snuggle up to the Mother, who always leads to the Son. It is in Her hands that our tears become prayers and burdens become steps toward grace. And so I come to you with a simple but powerful message: "Pray the Rosary every day this month - and you will see the mountains of your life receding from the road."

Yes, the Rosary is a beautiful chain of prayer, quiet meditation, the sacred rhythm of "Mother of God, Virgin", echoing through time and eternity. The rosary is not just piety, it is a weapon, a refuge and a bridge to miracles. St. John Paul II called the Rosary "a prayer of great importance, designed to bring the harvest of holiness." Saint Pio of Pietrelcina said that it was "a weapon for our times".

But let's bring it closer to our own lives. Not all wars are fought with weapons, some are in the heart, some are in silence in broken marriages, lost children, depleted finances, recurring illnesses, in anxieties that do not recede. These are the mountains in front of which we stand. And what do we do when these mountains don't move? We pray. Not just any prayer, but together with Mary the prayer of the Rosary. When you pray the Rosary, Mary walks beside you, and when Mary is near, everything begins to change.

Remember the story in Cana? The wine ran out, everything seemed lost. But Mary noticed, spoke, interceded - and thanks to Her intervention, Jesus performed His first miracle: water turned into wine, shame into joy, emptiness into fullness.

The same will happen to you if you give this month to Mary.

Pray the Rosary every day.

Talk about your pain.

Bring your tears.

Whisper your requests.

And believe that the same Jesus who heard Mary at Cana will hear you again.



ВІСНИК

Неділя, 18те травня, 2025 - Sunday, May 18th, 2025
Gospel 7; Acts 11:19-26; 29-30; Jn. 4:5-42



Гори страху? Вони відступлять.

Гори сорому? Вони зникнуть.

Марія ніколи не залишає своїх дітей самих. Вона завжди веде їх до Христа, а Христос ніколи не підводить.

Вервиця - це більше, ніж слова. Це медитація над життям Ісуса очима Його Матері. Кожне « Богородице, Діво » - це троянда біля Її ніг, кожна десятка - корона на Її голові, а кожна повна Вервиця - це хорал любові, що стрясає ворота пекла.

Не кажи, що ти занадто зайнятий.

Не кажи, що не вмієш.

Почни з малого. Одна десятка. Одна таємниця. Один подих віри.

А благодать зробить решту.

Цього травня небо споглядає.

Марія чекає.

І твій прорив, можливо, лише в одній Вервиці від тебе.

Джерело: Паломник онлайн

Запрошуємо українську громаду на Святковий Ювілейний Обід з нагоди 60-ліття Ліги Українських Католицьких Жінок Канади при Церкві Покрови Пресвятої Богородиці, що відбудеться у неділю, 25 травня 2025 р. о год. 1:00 попол. у церковній залі Церкви Святої Покрови (30 Leeds Street в Торонто). Вартість квитків - \$35. У рамках заходу відбудеться смачний обід, а також музична програма за участю солістів Сергія Данка та Павла Фондери. Кожен вхідний квиток буде розіграний в лотереї з призами. За квитками просимо звертатися до: Марії Пастернак 416-822-2914; Юлії Головачак 416-857-6811; або Лесі Кашицької 647-994-0902.

Mountains of fear? They will retreat.

Mountains of shame? They will disappear.

Mary never leaves her children alone. She always leads them to Christ, and Christ never fails. The rosary is more than words. It is a meditation on the life of Jesus through the eyes of His Mother. Each "Hail Mary" is a rose at Her feet, every ten is a crown on Her head, and each full Rosary is a chorale of love shaking the gates of hell.

Don't say you're too busy.

Don't say you can't.

Start small. One Decade. One Mystery. One breath of faith.

And grace will do the rest.

This May, the sky is contemplating.

Mary is waiting.

And your breakthrough may be just one Rosary away from you.

Source: Pilgrim Online

You are invited to a Celebratory Lunch celebrating the 60th Anniversary of the UCWLC branch at the Holy Protection of the Mother of God parish on Sunday, May 25, 2025 at 1:00 pm in the church hall at 30 Leeds St. in Toronto. Tickets are \$35. Every ticket will be entered into a draw for prizes. The program includes a full sit-down lunch and musical program featuring soloists Serhiy Danko and Pavlo Fondera. For tickets, contact Maria Pasternak 416-822-2914



Dazzling Clean

Professional Cleaning & Handyman Services

ПОСЛУГИ

РІЗНОРІЗНОГО

- ЗАГАЛЬНИЙ РЕМОНТ
- САНТЕХНІЧНІ ПОСЛУГИ
- ТЕСЛЯРСЬКІ РОБОТИ
- НА ВІДКРИТОМУ ПОВІТРІ

ПОСЛУГИ

ПРИБИРАННЯ

- КОМЕРЦІЙНЕ
- ЖИТЛОВЕ
- ПІСЛЯ РЕМОНТУ
- ПІСЛЯ ПЕРЕЇЗДУ



ВИКТОР НОХА
307-30 ALLANBURST DR.
249-313-0138

☎ **437-427-4770**
✉ DZZLCL@GMAIL.COM
🌐 WWW.DZZLCL.COM



SOFIA ROMANIV

Wedding photographer

FAMILY, PORTRAIT AND EVENTS

IG: @SOFIAR_PHOTO @SOFIAPHOTOART

437-299-1445

romanivsofia@gmail.com

The best moments deserve to be remembered



ВІСНИК

Неділя, 18те травня, 2025 - Sunday, May 18th, 2025
Gospel 7; Acts 11:19-26; 29-30; Jn. 4:5-42



Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church
3625 Cawthra Rd., Mississauga

CHURCH SUMMER Camp

For children ages 7-12

14-25 JULY
3625 Cawthra Rd., Mississauga

Arts and crafts/
мистецькі заняття

Music/музика

Catechism/Катехизація

Outdoor activities/
ігри та забави

New group for children ages 4-6

HOT LUNCHES ARE PROVIDED

Details:
office@stmariyscawthra.com
905-279-9387



Ukrainian Catholic Women's League of Canada
Ліра Українських Католицьких Жінок Канади
Dormition of the Mother of God (St. Mary's)
Успення Пресвятої Богородиці
3625 Cawthra Rd., Mississauga, ON L5A 2Y4



Steeping
FOR A STRONGER FUTURE.
for the renovation needs of our church
and to support the restoration programs
for veterans and their families
@ Nazareth Rehabilitation

DELICIOUS CANAPES • DELECTABLE DESSERTS • UNIQUE GIFTS

Enjoy a musical interlude by StarDust Jazz Trio

Your donations are most welcome.

BANDURA

2025 CONCERT SERIES

ON BLOOR



MARIIA SMOLINSKA
BANDURA

FRIDAY MAY 30 7:30 PM

ROYAL YORK ROAD UNITED CHURCH
851 ROYAL YORK ROAD, TORONTO



DIVKA
BANDURA | VIOLA



FOR TICKETS VISIT [TORONTOBANDURAFESTIVAL.CA](https://torontobandurafestival.ca)

ALL NET PROCEEDS WILL BE DONATED TO
CANADA-UKRAINE FOUNDATION
FONDATION CANADA-UKRAINE
КАНАДСЬКО-УКРАЇНСЬКА ФУНДАЦІЯ

THANK YOU TO OUR SPONSOR





ВІСНИК

Неділя, 18те травня, 2025 - Sunday, May 18th, 2025
Gospel 7; Acts 11:19-26; 29-30; Jn. 4:5-42



КВИТОК НАДІЇ

У контексті святкувань Ювілейного року Патріарша комісія у справах молоді на чолі з нашим єпархом, преосвященним владикою Брасном Байдою, започаткувала проєкт «Квиток надії». Це ініціатива, яка створює можливість для 100 молодих людей із прифронтових єпархій УГКЦ в Україні взяти участь у святкуваннях Ювілейного року. Просимо Вашої фінансової підтримки в реалізації цього важливого проєкту. Детальніше про ініціативу можна дізнатися на веб-сторінці нашої єпархії за посиланням : <https://ucet.ca/uk/hopeua/>. Ваші пожертви можна скласти: у будь-якому відділенні Української Кредитової Спільноти або за QR-кодом нижче:

[Donate Here](#)



TICKET OF HOPE

In the context of the Jubilee Year celebrations, the Patriarchal Commission on Youth Affairs, headed by our Eparch, the Reverend Bishop Brian Baida, launched the Ticket of Hope project. This is an initiative that creates an opportunity for 100 young people from the frontline eparchies of the UGCC in Ukraine to take part in the celebrations of the Jubilee Year. We ask for your financial support in the implementation of this important project. More information about the initiative can be found on the website of the diocese at <https://ucet.ca/ticket-of-hope/>. Your donations can be made: at any branch of the Ukrainian Credit Union or by using the QR code below:



КВИТОК НАДІЇ

Подаруй надію іншим! Пожертвуй на «Квиток надії»

ЮВІЛЕЙНИЙ 2025 РІК 28 ЛИПНЯ - 3 СЕРПНЯ

Приєднуйтеся до Патріаршої комісії у справах молоді УГКЦ, щоб дати можливість 100 молодим людям з України поїхати до Риму. Вони покликані свідчити світові про нашу Надію, Ісуса Христа, який крокує з ними в Україні. Станьте для них надією!

КОНТАКТ
ticketofhope@gmail.com

ЗРОБИТИ
ПОЖЕРТВУ

ДІЗНАТИСЯ БІЛЬШЕ
<https://ucet.ca/uk/hopeua/>



Ticket of Hope

Give hope to others! Donate for "Ticket of Hope"

JUBILEE YEAR 2025 JULY 28 - AUGUST 3

Join the UGCC Patriarchal Commission of Youth Affairs to send 100 young adults from Ukraine to Rome. They are called to witness to the world about Our Hope, Jesus Christ, walking with them in Ukraine.

You can be Hope for them!

CONTACT US:
ticketofhope@gmail.com

DONATE

LEARN MORE
<https://ucet.ca/ticket-of-hope/>



Donate to the 'Campaign, "Ticket of Hope" account # 901074682 at any Ukrainian Credit Union Limited branch or online using the QR code.



ВІСНИК - BULLETIN

Неділя, 18те травня, 2025 - Sunday, May 18th, 2025

Розклад Літургійних Відправ / Schedule Of Liturgical Services



Неділя 18

- 8:00 Свята Літургія в наміренні парафіян
9:30 Свята Літургія в наміренні парафіян
11:00 †Ростислав - Родина
†Ольга Бишків з пан - Родина
18:00 †Ганна 40 днів з пан - Родина

Понеділок 19

- 9:00 Свята Літургія
18:30 †Богдан, 1ша річниця з пан - Родина
Молебень до Богородиці

Вівторок 20

- 9:00 Свята Літургія
18:30 Свята Літургія

Середа 21

- 9:00 Свята Літургія
18:30 За здоров'я та Боже благословення для Марії в День народження
Молебень до Богородиці

Четвер 22

- 9:00 Свята Літургія
18:30 †Любов з пан - Родина

П'ятниця 23

- 9:00 Свята Літургія
18:30 †Ярослава Фучко з пан - Родина
†Марія, Міхал, Ярослава та душі в чистилищі - Родина
Молебень до Богородиці

Субота 24

- 9:00 †Єва Катюха з пан - Родина
17:00 Свята Літургія

Неділя 25

- 8:00 Свята Літургія в наміренні парафіян
9:30 За здоров'я, Боже благословення та опіку Матінки Божої для
Наталії в День народження
11:00 †Ростислав - Родина
18:00 †Оксана з пан - Родина

ДОХІД ЗА ТИЖДЕНЬ

Недільна та святкові збірки: \$7,554.00, свічки: \$884.00

Загальний прихід за тиждень: \$8,438.00

ПОЖЕРТВИ У ФОНДИ ЗА ТИЖДЕНЬ

«Будівельний Фонд»: \$1630.00 Квіти: \$30.00

На потреби єпархії: \$435.00

Дар для Великопосного Місіонера: \$10.00

Щиро дякуємо за Ваші пожертви.
Нехай Господь винагородить Вас Столицею!

Sunday 18

- 8:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners
9:30 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners
11:00 †Rostyslav - Family
†Olha Byshkiv with pan - Family
6:00 †Hanna, 40th day with pan - Family

Monday 19

- 9:00 Divine Liturgy
6:30 †Bohdan, 1st anniversary with pan - Family
Moleben to the Mother of God

Tuesday 20

- 9:00 Divine Liturgy
6:30 Divine Liturgy

Wednesday 21

- 9:00 Divine Liturgy
6:30 For the health and God's Blessing for Maria on her birthday
Moleben to the Mother of God

Thursday 22

- 9:00 Divine Liturgy
6:30 †Liubov with pan - Family

Friday 23

- 9:00 Divine Liturgy
6:30 †Jaroslava Fuczko with pan - Family
†Maria, Mihal, Yaroslava and souls in Purgatory - Family
Moleben to the Mother of God

Saturday 24

- 9:00 †Eva Katiuha with pan - Family
5:00 Divine Liturgy

Sunday 25

- 8:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners
9:30 For health, God's blessing and the protection of the Mother of God for
Natalia on her birthday
11:00 †Rostyslav - Family
6:00 †Oksana with pan - Family

WEEKLY INCOME

Sunday and feast day donations: \$7,554.00 candles: \$884.00

Total weekly income: \$8,438.00

FUNDS WEEKLY DONATIONS

"Capital Fund": \$1630.00 Flowers: \$30.00

Eparchial Needs: \$435.00

Lenten Missionary: \$10.00

We thank you for your donations!
May Almighty God reward you a hundredfold!



УКУУК UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
УКРАЇНЬСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

Mississauga Branch
3635 Cawthra Rd.
905.272.0468

Call Centre
416.922.4407
800.461.0777

Website
www.ukrainiancu.com

Factory direct pricing, open to the public. Save up to 40% on your EXTERIOR DOORS manufactured at our Mississauga facility. We provide installation as well as product only. Free estimates.
Call: 416-885-9488
Email: info@rommaxcanada.com
www.rommaxcanada.com



Oksana Bratkov

Realtor since 2001 (416)629-8661
www.sellwithoksana.com



SOLD

«Свій го свого на своє!»

КУПІВЛЯ*ПРОДАЖ*РЕНТ НЕРУХОМОСТІ
ПРИСМНА НЕСПОДІВАНКА ПРИ ПЕРЕЇЗДІ
13-го числа щомісяця з 6 до 8 год. вечора буду в Yellow Cup Café (225 The East Mall, Etobicoke), щоб відповісти на ваші запитання

PHARMACY
FAITH HOPE AND LOVE

Nataliya Shved
PHARMACIST

P: 905. 848. 4485
F: 905. 803. 8068

www.faithhopeandlovepharmacy.ca
faithhopeandlovepharmacy@gmail.com
1030 Burnhamthorpe Rd., East Mississauga L4Y 2X6



СВІЖІ НАТУРАЛЬНІ

ПРОДУКТИ

(416) 231-1491

106 North Queen St.

25¢
off

bread

50¢
off

huslanka



ANDREW S. HUKOWICH LL.B., MBA
BARRISTER & SOLICITOR
LAW OFFICE OF
SMITH & HUKOWICH
TEL: 416-259-7638
FAX: 416-259-7424
2405 Lakeshore Blvd. W.
Suite 400 Toronto, ON M8V 1C6

Flower Fantasy
Lubomir Levitski
Unique flower decor
Tel: (905) 279-2215

3635 Cawthra Rd., Unit 6,
Mississauga, ON L5A 2Y5

SADOCHOK
UKRAINIAN
NURSERY SCHOOL
EST. 1972

**INSPIRATION
AWAITS!**

Reserve
a spot
today!



sadochoknursery.com
905-267-4815

sadochoknurseryschool@gmail.com

289 Dundas St E, Unit #5
Mississauga, ON L5A 1X1
(905) 306 0908 info@orthoservice.ca

COOKVILLE ORTHOFEET
& Medical Supplies Inc.
ВИГОТОВЛЯЄМО

- ортопедичні устілки
- ортопедичне взуття
- компресійні панчохи
- медичні braces
- back, knee, ankle
- wrist, elbow

Приймаємо всі види страхів

BCU Financial
Кредитова Спілка Будучність



Вітаємо новоприбулих в Канаді!

Саме для вас - спеціальний
пакет фінансових послуг!
Звертайтеся за деталями:



1-800-461-5941 | bcufinancial.com
info@bcufinancial.com

Meest



[f/meestcanada](https://www.facebook.com/meestcanada)
[i/meestcanada](https://www.instagram.com/meestcanada)
[in/meestcanada](https://www.linkedin.com/company/meestcanada)

+1-800-361-7345 ca.meest.com

**МІЖНАРОДНА
ДОСТАВКА ПОСИЛОК
І ГРОШОВИХ ПЕРЕКАЗІВ
З 1989 РОКУ**

- ПОСИЛКИ АВІА І МОРЕМ В УКРАЇНУ,
РЕШТУ КРАЇН ЄВРОПИ, ТА АЗІЮ
- ПЕРЕСІЛКА ГРОШЕЙ В УКРАЇНУ
НА БАНК, ТА З ДОСТАВКОЮ
ГОТІВКИ ДОДОМУ
- ПОСИЛКИ З УКРАЇНИ З
ПІСЛЯ-ОПЛАТОЮ В КАНАДІ



Kifak Tree Service Inc.

- Професійне видалення дерев та пеньків
- Обрізка дерев
- Встановлення та ремонт дерев'яних парканів
- Безкоштовна оцінка об'єму робіт
- Якісна робота

ПРАЦЮЄМО ПОВСЮДУ GTA.

DEPARTURE
FOR AN EMERGENCY



**MEET NEW MEEST AGENT
LOCATION OPERATED BY KANTOR**

Завітайте до нас сьогодні! Наші двері вже
відкриті, і ми з нетерпінням чекаємо на вас!

- Надійна доставка в Україну, інші країни Європи та Азії
- Зручний прийом і видача посилок

3643 Dixie Rd., Unit 3,
Mississauga, ON, L4Y 2B3

☎ 905-282-1568

KANTOR

Meest
Agent

